Dzieje Apostolskie

Rozdział 17

**17:1**

G1353  
διοδευσαντες  
diodeusantes  
Przewędrowawszy

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
την  
tēn  
―

G295  
αμφιπολιν  
amfipolin  
Amfipolis

G2532  
και  
kai  
i

G624  
απολλωνιαν  
apollōnian  
Apollonię

G2064  
ηλθον  
ēlthon  
przyszli

G1519  
εις  
eis  
do

G2332  
θεσσαλονικην  
thessalonikēn  
Tesaloniki

G3699  
οπου  
hopou  
gdzie

G2258  
ην  
ēn  
było

G3588  
η  
hē  
―

G4864  
συναγωγη  
synagōgē  
zgromadzenie

G3588  
των  
tōn  
―

G2453  
ιουδαιων  
ioudaiōn  
Judejczyków

**17:2**

G2596  
κατα  
kata  
Według

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
το  
to  
―

G1486  
ειωθος  
eiōthos  
będącego zwyczajem

G3588  
τω  
tō  
―

G3972  
παυλω  
paulō  
Pawła

G1525  
εισηλθεν  
eisēlthen  
wszedł

G4314  
προς  
pros  
do

G846  
αυτους  
autous  
nich

G2532  
και  
kai  
i

G1909  
επι  
epi  
przez

G4521  
σαββατα  
sabbata  
szabaty

G5140  
τρια  
tria  
trzy

G1256  
διελεγετο  
dielegeto  
rozmawiał

G846  
αυτοις  
autois  
z nimi

G575  
απο  
apo  
z

G3588  
των  
tōn  
―

G1124  
γραφων  
grafōn  
Pism

**17:3**

G1272  
διανοιγων  
dianoigōn  
otwierając

G2532  
και  
kai  
i

G3908  
παρατιθεμενος  
paratithemenos  
podając

G3754  
οτι  
hoti  
że

G3588  
τον  
ton  
―

G5547  
χριστον  
christon  
Pomazańcowi

G1163  
εδει  
edei  
trzeba było

G3958  
παθειν  
pathein  
wycierpieć

G2532  
και  
kai  
i

G450  
αναστηναι  
anastēnai  
powstać

G1537  
εκ  
ek  
z

G3498  
νεκρων  
nekrōn  
martwych

G2532  
και  
kai  
i

G3754  
οτι  
hoti  
że

G3778  
ουτος  
houtos  
Ten

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
ο  
ho  
―

G5547  
χριστος  
christos  
Pomazaniec

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G3739  
ον  
hon  
którego

G1473  
εγω  
egō  
ja

G2605  
καταγγελλω  
katangellō  
zwiastuję

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

**17:4**

G2532  
και  
kai  
I

G5100  
τινες  
tines  
niektórzy

G1537  
εξ  
eks  
z

G846  
αυτων  
autōn  
nich

G3982  
επεισθησαν  
epeisthēsan  
zostali przekonani

G2532  
και  
kai  
i

G4345  
προσεκληρωθησαν  
proseklērōthēsan  
zostali przydzieleni do

G3588  
τω  
tō  
―

G3972  
παυλω  
paulō  
Pawła

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τω  
tō  
―

G4609  
σιλα  
sila  
Sylasa

G3588  
των  
tōn  
―

G5037  
τε  
te  
zarówno

G4576  
σεβομενων  
sebomenōn  
czczących

G1672  
ελληνων  
hellēnōn  
Greków

G4183  
πολυ  
poly  
wielkie

G4128  
πληθος  
plēthos  
mnóstwo

G1135  
γυναικων  
gynaikōn  
kobiet

G5037  
τε  
te  
zarówno

G3588  
των  
tōn  
―

G4413  
πρωτων  
prōtōn  
pierwszych

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G3641  
ολιγαι  
oligai  
mało

**17:5**

G2206  
ζηλωσαντες  
zēlōsantes  
Pozazdrościwszy

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
οι  
hoi  
―

G544  
απειθουντες  
apeithountes  
którzy nie okazują posłuszeństwa

G2453  
ιουδαιοι  
ioudaioi  
Judejczycy

G2532  
και  
kai  
i

G4355  
προσλαβομενοι  
proslabomenoi  
dobrawszy

G3588  
των  
tōn  
z

G60  
αγοραιων  
agoraiōn  
rynkowych

G5100  
τινας  
tinas  
jakichś

G435  
ανδρας  
andras  
mężów

G4190  
πονηρους  
ponērous  
niegodziwych

G2532  
και  
kai  
i

G3792  
οχλοποιησαντες  
ochlopoiēsantes  
uczyniwszy tłum

G2350  
εθορυβουν  
ethoryboun  
robili zgiełk

G3588  
την  
tēn  
w

G4172  
πολιν  
polin  
mieście

G2186  
επισταντες  
epistantes  
stanąwszy obok

G5037  
τε  
te  
także

G3588  
τη  
tē  
―

G3614  
οικια  
oikia  
domu

G2394  
ιασονος  
iasonos  
Jazona

G2212  
εζητουν  
ezētoun  
szukali

G846  
αυτους  
autous  
ich

G71  
αγαγειν  
agagein  
przyprowadzić

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
τον  
ton  
―

G1218  
δημον  
dēmon  
ludu

**17:6**

G3361  
μη  
mē  
Nie

G2147  
ευροντες  
heurontes  
znalazłszy

G1161  
δε  
de  
zaś

G846  
αυτους  
autous  
ich

G4951  
εσυρον  
esyron  
ciągnęli

G3588  
τον  
ton  
―

G2394  
ιασονα  
iasona  
Jazona

G2532  
και  
kai  
i

G5100  
τινας  
tinas  
jakichś

G80  
αδελφους  
adelfous  
braci

G1909  
επι  
epi  
przed

G3588  
τους  
tous  
―

G4173  
πολιταρχας  
politarchas  
przełożonych miasta

G994  
βοωντες  
boōntes  
wołając

G3754  
οτι  
hoti  
że

G3588  
οι  
hoi  
―

G3588  
την  
tēn  
―

G3625  
οικουμενην  
oikoumenēn  
świat zamieszkiwany

G387  
αναστατωσαντες  
anastatōsantes  
zburzywszy

G3778  
ουτοι  
houtoi  
ci

G2532  
και  
kai  
i

G1759  
ενθαδε  
enthade  
tutaj

G3918  
παρεισιν  
pareisin  
są obecni

**17:7**

G3739  
ους  
hous  
Tych

G5264  
υποδεδεκται  
hypodedektai  
podjął

G2394  
ιασων  
iasōn  
Jazon

G2532  
και  
kai  
i

G3778  
ουτοι  
houtoi  
ci

G3956  
παντες  
pantes  
wszyscy

G561  
απεναντι  
apenanti  
wbrew

G3588  
των  
tōn  
―

G1378  
δογματων  
dogmatōn  
postawieniom

G2541  
καισαρος  
kaisaros  
Cezara

G4238  
πραττουσιν  
prattousin  
robią

G935  
βασιλεα  
basilea  
król

G3004  
λεγοντες  
legontes  
mówiąc

G2087  
ετερον  
heteron  
inny

G1511  
ειναι  
einai  
być

G2424  
ιησουν  
iēsoun  
Jezus

**17:8**

G5015  
εταραξαν  
etaraksan  
Poruszyli

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
τον  
ton  
―

G3793  
οχλον  
ochlon  
tłum

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τους  
tous  
―

G4173  
πολιταρχας  
politarchas  
przełożonych miasta

G191  
ακουοντας  
akouontas  
słuchających

G5023  
ταυτα  
tauta  
tych

**17:9**

G2532  
και  
kai  
I

G2983  
λαβοντες  
labontes  
wziąwszy

G3588  
το  
to  
―

G2425  
ικανον  
hikanon  
dość dużo

G3844  
παρα  
para  
od

G3588  
του  
tou  
―

G2394  
ιασονος  
iasonos  
Jazona

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
των  
tōn  
―

G3062  
λοιπων  
loipōn  
pozostałych

G630  
απελυσαν  
apelysan  
uwolnili

G846  
αυτους  
autous  
ich

**17:10**

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G80  
αδελφοι  
adelfoi  
bracia

G2112  
ευθεως  
eutheōs  
zaraz

G1223  
δια  
dia  
przez

G3588  
της  
tēs  
―

G3571  
νυκτος  
nyktos  
noc

G1599  
εξεπεμψαν  
eksepempsan  
wysłali

G3588  
τον  
ton  
―

G5037  
τε  
te  
zarówno

G3972  
παυλον  
paulon  
Paweł

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τον  
ton  
―

G4609  
σιλαν  
silan  
Sylas

G1519  
εις  
eis  
do

G960  
βεροιαν  
beroian  
Berei

G3748  
οιτινες  
hoitines  
którzy

G3854  
παραγενομενοι  
paragenomenoi  
przybywszy

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
την  
tēn  
―

G4864  
συναγωγην  
synagōgēn  
zgromadzenia

G3588  
των  
tōn  
―

G2453  
ιουδαιων  
ioudaiōn  
Judejczyków

G549  
απηεσαν  
apēesan  
powracali

**17:11**

G3778  
ουτοι  
houtoi  
Ci

G1161  
δε  
de  
zaś

G2258  
ησαν  
ēsan  
byli

G2104  
ευγενεστεροι  
eugenesteroi  
szlachetniej urodzeni

G3588  
των  
tōn  
od tych

G1722  
εν  
en  
w

G2332  
θεσσαλονικη  
thessalonikē  
Tesalonice

G3748  
οιτινες  
hoitines  
którzy

G1209  
εδεξαντο  
edeksanto  
przyjęli

G3588  
τον  
ton  
―

G3056  
λογον  
logon  
Słowo

G3326  
μετα  
meta  
z

G3956  
πασης  
pasēs  
całą

G4288  
προθυμιας  
prothymias  
gotowością

G3588  
το  
to  
―

G2596  
καθ  
kath  
co

G2250  
ημεραν  
hēmeran  
dzień

G350  
ανακρινοντες  
anakrinontes  
rozsądzając

G3588  
τας  
tas  
―

G1124  
γραφας  
grafas  
Pisma

G1487  
ει  
ei  
czy

G2192  
εχοι  
echoi  
oby miało się

G5023  
ταυτα  
tauta  
te

G3779  
ουτως  
houtōs  
tak

**17:12**

G4183  
πολλοι  
polloi  
Liczni

G3303  
μεν  
men  
wprawdzie

G3767  
ουν  
oun  
więc

G1537  
εξ  
eks  
z

G846  
αυτων  
autōn  
nich

G4100  
επιστευσαν  
episteusan  
uwierzyli

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
των  
tōn  
―

G1674  
ελληνιδων  
hellēnidōn  
Greczynek

G1135  
γυναικων  
gynaikōn  
kobiet

G3588  
των  
tōn  
―

G2158  
ευσχημονων  
euschēmonōn  
szanowanych

G2532  
και  
kai  
i

G435  
ανδρων  
andrōn  
mężów

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G3641  
ολιγοι  
oligoi  
mało

**17:13**

G5613  
ως  
hōs  
Gdy

G1161  
δε  
de  
zaś

G1097  
εγνωσαν  
egnōsan  
poznali

G3588  
οι  
hoi  
―

G575  
απο  
apo  
z

G3588  
της  
tēs  
―

G2332  
θεσσαλονικης  
thessalonikēs  
Tesaloniki

G2453  
ιουδαιοι  
ioudaioi  
Judejczycy

G3754  
οτι  
hoti  
że

G2532  
και  
kai  
i

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G960  
βεροια  
beroia  
Berei

G2605  
κατηγγελη  
katēngelē  
zostało zwiastowane

G5259  
υπο  
hypo  
przez

G3588  
του  
tou  
―

G3972  
παυλου  
paulou  
Pawła

G3588  
ο  
ho  
―

G3056  
λογος  
logos  
Słowo

G3588  
του  
tou  
―

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G2064  
ηλθον  
ēlthon  
przyszli

G2546  
κακει  
kakei  
i tam

G4531  
σαλευοντες  
saleuontes  
potrząsając

G3588  
τους  
tous  
―

G3793  
οχλους  
ochlous  
tłumy

**17:14**

G2112  
ευθεως  
eutheōs  
zaraz

G1161  
δε  
de  
zaś

G5119  
τοτε  
tote  
wtedy

G3588  
τον  
ton  
―

G3972  
παυλον  
paulon  
Pawła

G1821  
εξαπεστειλαν  
eksapesteilan  
posłali

G3588  
οι  
hoi  
―

G80  
αδελφοι  
adelfoi  
bracia

G4198  
πορευεσθαι  
poreuesthai  
iść

G5613  
ως  
hōs  
jak

G1909  
επι  
epi  
do

G3588  
την  
tēn  
―

G2281  
θαλασσαν  
thalassan  
morza

G5278  
υπεμενον  
upemenon  
pozostali

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
ο  
ho  
―

G5037  
τε  
te  
zarówno

G4609  
σιλας  
silas  
Sylas

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
ο  
ho  
―

G5095  
τιμοθεος  
timotheos  
Tymoteusz

G1563  
εκει  
ekei  
tam

**17:15**

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2525  
καθιστωντες  
kathistōntes  
sprowadzający

G3588  
τον  
ton  
―

G3972  
παυλον  
paulon  
Pawła

G71  
ηγαγον  
ēgagon  
poprowadzili

G846  
αυτον  
auton  
go

G2193  
εως  
heōs  
aż do

G116  
αθηνων  
athēnōn  
Aten

G2532  
και  
kai  
i

G2983  
λαβοντες  
labontes  
wziąwszy

G1785  
εντολην  
entolēn  
przykazanie

G4314  
προς  
pros  
do

G3588  
τον  
ton  
―

G4609  
σιλαν  
silan  
Sylasa

G2532  
και  
kai  
i

G5095  
τιμοθεον  
timotheon  
Tymoteusza

G2443  
ινα  
hina  
aby

G5613  
ως  
hōs  
jak

G5033  
ταχιστα  
tachista  
najszybciej

G2064  
ελθωσιν  
elthōsin  
przyszliby

G4314  
προς  
pros  
do

G846  
αυτον  
auton  
niego

G1826  
εξηεσαν  
eksēesan  
wychodzili

**17:16**

G1722  
εν  
en  
W

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
ταις  
tais  
―

G116  
αθηναις  
athēnais  
Atenach

G1551  
εκδεχομενου  
ekdechomenou  
oczekując

G846  
αυτους  
autous  
ich

G3588  
του  
tou  
―

G3972  
παυλου  
paulou  
Paweł

G3947  
παρωξυνετο  
parōksyneto  
został drażniony

G3588  
το  
to  
―

G4151  
πνευμα  
pneuma  
duch

G846  
αυτου  
autou  
jego

G1722  
εν  
en  
w

G846  
αυτω  
autō  
nim

G2334  
θεωρουντι  
theōrounti  
oglądając

G2712  
κατειδωλον  
kateidōlon  
pełnych wizerunków

G5607  
ουσαν  
ousan  
będące

G3588  
την  
tēn  
―

G4172  
πολιν  
polin  
miasto

**17:17**

G1256  
διελεγετο  
dielegeto  
Rozmawiał

G3303  
μεν  
men  
wprawdzie

G3767  
ουν  
oun  
więc

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G4864  
συναγωγη  
synagōgē  
zgromadzeniu

G3588  
τοις  
tois  
―

G2453  
ιουδαιοις  
ioudaiois  
Judejczyków

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τοις  
tois  
―

G4576  
σεβομενοις  
sebomenois  
czczącym

G2532  
και  
kai  
i

G1722  
εν  
en  
na

G3588  
τη  
tē  
―

G58  
αγορα  
agora  
rynku

G2596  
κατα  
kata  
co

G3956  
πασαν  
pasan  
każdy

G2250  
ημεραν  
hēmeran  
dzień

G4314  
προς  
pros  
do

G3588  
τους  
tous  
―

G3909  
παρατυγχανοντας  
paratygchanontas  
których przypadkiem spotkał

**17:18**

G5100  
τινες  
tines  
Niektórzy

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
των  
tōn  
z

G1946  
επικουρειων  
epikoureiōn  
epikurejskich

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
των  
tōn  
―

G4770  
στωικων  
stōikōn  
stoickich

G5386  
φιλοσοφων  
filosofōn  
filozofów

G4820  
συνεβαλλον  
syneballon  
stykali się z

G846  
αυτω  
autō  
nim

G2532  
και  
kai  
i

G5100  
τινες  
tines  
niektórzy

G3004  
ελεγον  
elegon  
mówili

G5101  
τι  
ti  
co

G302  
αν  
an  
kolwiek

G2309  
θελοι  
theloi  
oby chce

G3588  
ο  
ho  
―

G4691  
σπερμολογος  
spermologos  
gaduła

G3778  
ουτος  
houtos  
ten

G3004  
λεγειν  
legein  
mówić

G3588  
οι  
hoi  
ci

G1161  
δε  
de  
zaś

G3581  
ξενων  
ksenōn  
obcych

G1140  
δαιμονιων  
daimoniōn  
demonów

G1380  
δοκει  
dokei  
zdaje się

G2604  
καταγγελευς  
katangeleus  
głosiciel

G1511  
ειναι  
einai  
być

G3754  
οτι  
hoti  
gdyż

G3588  
τον  
ton  
o

G2424  
ιησουν  
iēsoun  
Jezusie

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
την  
tēn  
―

G386  
αναστασιν  
anastasin  
powstaniu

G846  
αυτοις  
autois  
im

G2097  
ευηγγελιζετο  
euēngelizeto  
głosił dobrą nowinę

**17:19**

G1949  
επιλαβομενοι  
epilabomenoi  
Chwyciwszy

G5037  
τε  
te  
zarówno

G846  
αυτου  
autou  
go

G1909  
επι  
epi  
na

G3588  
τον  
ton  
―

G697  
αρειον  
areion  
Aresowe

G697  
παγον  
pagon  
Wzgórze

G71  
ηγαγον  
ēgagon  
przyprowadzili

G3004  
λεγοντες  
legontes  
mówiąc

G1410  
δυναμεθα  
dynametha  
możemy

G1097  
γνωναι  
gnōnai  
poznać

G5101  
τις  
tis  
jaka

G3588  
η  
hē  
―

G2537  
καινη  
kainē  
nowa

G3778  
αυτη  
hautē  
ta

G3588  
η  
hē  
―

G5259  
υπο  
hypo  
przez

G4675  
σου  
sou  
ciebie

G2980  
λαλουμενη  
laloumenē  
która jest mówiona

G1322  
διδαχη  
didachē  
nauka

**17:20**

G3579  
ξενιζοντα  
ksenizonta  
Będąc cudzoziemcem

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G5100  
τινα  
tina  
jakieś

G1533  
εισφερεις  
eisfereis  
wprowadzasz

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
τας  
tas  
―

G189  
ακοας  
akoas  
uszów

G2257  
ημων  
hēmōn  
naszych

G1014  
βουλομεθα  
boulometha  
chcemy

G3767  
ουν  
oun  
więc

G1097  
γνωναι  
gnōnai  
poznać

G5101  
τι  
ti  
czym

G302  
αν  
an  
kolwiek

G2309  
θελοι  
theloi  
oby chce

G5023  
ταυτα  
tauta  
te

G1511  
ειναι  
einai  
być

**17:21**

G117  
αθηναιοι  
athēnaioi  
Ateńczycy

G1161  
δε  
de  
zaś

G3956  
παντες  
pantes  
wszyscy

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
οι  
hoi  
―

G1927  
επιδημουντες  
epidēmountes  
przebywający w kraju

G3581  
ξενοι  
ksenoi  
obcy

G1519  
εις  
eis  
na

G3762  
ουδεν  
ouden  
nic

G2087  
ετερον  
heteron  
innego

G2119  
ευκαιρουν  
eukairoun  
mieli dogodną porę

G2228  
η  
ē  
niż

G3004  
λεγειν  
legein  
mówić

G5100  
τι  
ti  
coś

G2532  
και  
kai  
i

G191  
ακουειν  
akouein  
słuchać

G2537  
καινοτερον  
kainoteron  
coraz nowszego

**17:22**

G2476  
σταθεις  
statheis  
Zostawszy postawionym

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
ο  
ho  
―

G3972  
παυλος  
paulos  
Paweł

G1722  
εν  
en  
na

G3319  
μεσω  
mesō  
środku

G3588  
του  
tou  
―

G697  
αρειου  
areiou  
Aresa

G697  
παγου  
pagou  
Wzgórzu

G5346  
εφη  
efē  
powiedział

G435  
ανδρες  
andres  
mężowie

G117  
αθηναιοι  
athēnaioi  
Ateńczycy

G2596  
κατα  
kata  
na

G3956  
παντα  
panta  
każdym

G5613  
ως  
hōs  
jako

G1174  
δεισιδαιμονεστερους  
deisidaimonesterous  
nader religijnych

G5209  
υμας  
hymas  
was

G2334  
θεωρω  
theōrō  
widzę

**17:23**

G1330  
διερχομενος  
dierchomenos  
Przechodząc

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G2532  
και  
kai  
i

G333  
αναθεωρων  
anatheōrōn  
rozpatrując

G3588  
τα  
ta  
―

G4574  
σεβασματα  
sebasmata  
przedmiotom kultu

G5216  
υμων  
hymōn  
waszym

G2147  
ευρον  
heuron  
znalazłem

G2532  
και  
kai  
i

G1041  
βωμον  
bōmon  
ołtarz

G1722  
εν  
en  
w

G3739  
ω  
hō  
którym

G1924  
επεγεγραπτο  
epegegrapto  
zostało napisane

G57  
αγνωστω  
agnōstō  
nieznanemu

G2316  
θεω  
theō  
Bogu

G3739  
ον  
hon  
co

G3767  
ουν  
oun  
więc

G50  
αγνοουντες  
agnoountes  
nie rozumiejąc

G2151  
ευσεβειτε  
eusebeite  
szanujecie

G5126  
τουτον  
touton  
to

G1473  
εγω  
egō  
ja

G2605  
καταγγελλω  
katangellō  
zwiastuję

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

**17:24**

G3588  
ο  
ho  
―

G2316  
θεος  
theos  
Bóg

G3588  
ο  
ho  
―

G4160  
ποιησας  
poiēsas  
który uczynił

G3588  
τον  
ton  
―

G2889  
κοσμον  
kosmon  
świat

G2532  
και  
kai  
i

G3956  
παντα  
panta  
wszystkie

G3588  
τα  
ta  
―

G1722  
εν  
en  
w

G846  
αυτω  
autō  
nim

G3778  
ουτος  
houtos  
Ten

G3772  
ουρανου  
ouranou  
nieba

G2532  
και  
kai  
i

G1093  
γης  
gēs  
ziemi

G2962  
κυριος  
kyrios  
Pan

G5225  
υπαρχων  
hyparchōn  
będąc

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G1722  
εν  
en  
w

G5499  
χειροποιητοις  
cheiropoiētois  
ręką uczynionych

G3485  
ναοις  
naois  
świątyniach

G2730  
κατοικει  
katoikei  
zamieszkuje

**17:25**

G3761  
ουδε  
oude  
ani

G5259  
υπο  
hypo  
przez

G5495  
χειρων  
cheirōn  
ręce

G444  
ανθρωπων  
anthrōpōn  
ludzkie

G2323  
θεραπευεται  
therapeuetai  
jest obsługiwany

G4326  
προσδεομενος  
prosdeomenos  
jako dodatkowo potrzebujący

G5100  
τινος  
tinos  
czegoś

G846  
αυτος  
autos  
sam

G1325  
διδους  
didous  
dając

G3956  
πασιν  
pasin  
wszystkim

G2222  
ζωην  
zōēn  
życie

G2532  
και  
kai  
i

G4157  
πνοην  
pnoēn  
dech

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τα  
ta  
―

G3956  
παντα  
panta  
wszystkie

**17:26**

G4160  
εποιησεν  
epoiēsen  
Uczynił

G5037  
τε  
te  
zarówno

G1537  
εξ  
eks  
z

G1520  
ενος  
henos  
jednej

G129  
αιματος  
haimatos  
krwi

G3956  
παν  
pan  
cały

G1484  
εθνος  
ethnos  
naród

G444  
ανθρωπων  
anthrōpōn  
ludzi

G2730  
κατοικειν  
katoikein  
zamieszkiwać

G1909  
επι  
epi  
na

G3956  
παν  
pan  
całym

G3588  
το  
to  
―

G4383  
προσωπον  
prosōpon  
obliczu

G3588  
της  
tēs  
―

G1093  
γης  
gēs  
ziemi

G3724  
ορισας  
horisas  
ustanowiwszy

G4384  
προτεταγμενους  
protetagmenous  
które są wyznaczone

G2540  
καιρους  
kairous  
pory

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τας  
tas  
―

G3734  
οροθεσιας  
horothesias  
wyznaczone granice

G3588  
της  
tēs  
―

G2733  
κατοικιας  
katoikias  
zamieszkiwania

G846  
αυτων  
autōn  
ich

**17:27**

G2212  
ζητειν  
zētein  
by szukać

G3588  
τον  
ton  
―

G2962  
κυριον  
kyrion  
Pana

G1487  
ει  
ei  
jeśli

G686  
αρα  
ara  
zatem

G1065  
γε  
ge  
rzeczywiście

G5584  
ψηλαφησειαν  
psēlafēseian  
oby dotknęli

G846  
αυτον  
auton  
Go

G2532  
και  
kai  
i

G2147  
ευροιεν  
heuroien  
oby znaleźli

G2544  
καιτοιγε  
kaitoige  
i rzeczywiście

G3756  
ου  
ou  
nie

G3112  
μακραν  
makran  
daleko

G575  
απο  
apo  
od

G1520  
ενος  
henos  
jednego

G1538  
εκαστου  
hekastou  
każdego

G2257  
ημων  
hēmōn  
z nas

G5225  
υπαρχοντα  
hyparchonta  
będącego

**17:28**

G1722  
εν  
en  
W

G846  
αυτω  
autō  
Nim

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G2198  
ζωμεν  
zōmen  
żyjemy

G2532  
και  
kai  
i

G2795  
κινουμεθα  
kinoumetha  
jesteśmy poruszani

G2532  
και  
kai  
i

G2070  
εσμεν  
esmen  
jesteśmy

G5613  
ως  
hōs  
jak

G2532  
και  
kai  
i

G5100  
τινες  
tines  
niektórzy

G3588  
των  
tōn  
―

G2596  
καθ  
kath  
u

G5209  
υμας  
hymas  
was

G4163  
ποιητων  
poiētōn  
poetów

G2046  
ειρηκασιν  
eirēkasin  
powiedzieli

G3588  
του  
tou  
―

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G2532  
και  
kai  
i

G1085  
γενος  
genos  
ród

G2070  
εσμεν  
esmen  
jesteśmy

**17:29**

G1085  
γενος  
genos  
Ród

G3767  
ουν  
oun  
więc

G5225  
υπαρχοντες  
hyparchontes  
będąc

G3588  
του  
tou  
―

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G3784  
οφειλομεν  
ofeilomen  
powinniśmy

G3543  
νομιζειν  
nomizein  
wnioskować

G5557  
χρυσω  
chrysō  
że złoto

G2228  
η  
ē  
lub

G696  
αργυρω  
argyrō  
srebro

G2228  
η  
ē  
lub

G3037  
λιθω  
lithō  
kamieniowi

G5480  
χαραγματι  
charagmati  
rzeźbie

G5078  
τεχνης  
technēs  
rzemiosła

G2532  
και  
kai  
i

G1761  
ενθυμησεως  
enthymēseōs  
zamysłów

G444  
ανθρωπου  
anthrōpou  
człowieka

G3588  
το  
to  
―

G2304  
θειον  
theion  
boskie

G1511  
ειναι  
einai  
być

G3664  
ομοιον  
homoion  
podobne

**17:30**

G3588  
τους  
tous  
―

G3303  
μεν  
men  
wprawdzie

G3767  
ουν  
oun  
więc

G5550  
χρονους  
chronous  
czasami

G3588  
της  
tēs  
―

G52  
αγνοιας  
agnoias  
niewiedzy

G5237  
υπεριδων  
hyperidōn  
pominąwszy

G3588  
ο  
ho  
―

G2316  
θεος  
theos  
Bóg

G3588  
τα  
ta  
―

G3568  
νυν  
nyn  
teraz

G3853  
παραγγελλει  
parangellei  
nakazuje

G3588  
τοις  
tois  
―

G444  
ανθρωποις  
anthrōpois  
ludziom

G3956  
πασιν  
pasin  
wszystkim

G3837  
πανταχου  
pantachou  
wszędzie

G3340  
μετανοειν  
metanoein  
opamiętać się

**17:31**

G1360  
διοτι  
dioti  
dlatego że

G2476  
εστησεν  
hestēsen  
postawił

G2250  
ημεραν  
hēmeran  
dzień

G1722  
εν  
en  
w

G3739  
η  
hē  
którym

G3195  
μελλει  
mellei  
ma

G2919  
κρινειν  
krinein  
sądzić

G3588  
την  
tēn  
―

G3625  
οικουμενην  
oikoumenēn  
świat zamieszkały

G1722  
εν  
en  
w

G1343  
δικαιοσυνη  
dikaiosynē  
sprawiedliwości

G1722  
εν  
en  
w

G435  
ανδρι  
andri  
Mężu

G3739  
ω  
hō  
którego

G3724  
ωρισεν  
hōrisen  
ustanowił

G4102  
πιστιν  
pistin  
wiarę

G3930  
παρασχων  
paraschōn  
podawszy

G3956  
πασιν  
pasin  
wszystkim

G450  
αναστησας  
anastēsas  
wzbudziwszy

G846  
αυτον  
auton  
Go

G1537  
εκ  
ek  
z

G3498  
νεκρων  
nekrōn  
martwych

**17:32**

G191  
ακουσαντες  
akousantes  
Usłyszawszy

G1161  
δε  
de  
zaś

G386  
αναστασιν  
anastasin  
o powstaniu

G3498  
νεκρων  
nekrōn  
z martwych

G3588  
οι  
hoi  
―

G3303  
μεν  
men  
wprawdzie

G5512  
εχλευαζον  
echleuazon  
drwili

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2036  
ειπον  
eipon  
powiedzieli

G191  
ακουσομεθα  
akousometha  
posłuchamy

G4675  
σου  
sou  
cię

G3825  
παλιν  
palin  
znów

G4012  
περι  
peri  
o

G5127  
τουτου  
toutou  
tym

**17:33**

G2532  
και  
kai  
I

G3779  
ουτως  
houtōs  
tak

G3588  
ο  
ho  
―

G3972  
παυλος  
paulos  
Paweł

G1831  
εξηλθεν  
eksēlthen  
wyszedł

G1537  
εκ  
ek  
ze

G3319  
μεσου  
mesou  
środka

G846  
αυτων  
autōn  
ich

**17:34**

G5100  
τινες  
tines  
Niektórzy

G1161  
δε  
de  
zaś

G435  
ανδρες  
andres  
mężowie

G2853  
κολληθεντες  
kollēthentes  
zostawszy przyłączonymi

G846  
αυτω  
autō  
mu

G4100  
επιστευσαν  
episteusan  
uwierzyli

G1722  
εν  
en  
wśród

G3739  
οις  
hois  
których

G2532  
και  
kai  
i

G1354  
διονυσιος  
dionysios  
Dionizy

G3588  
ο  
ho  
―

G698  
αρεοπαγιτης  
areopagitēs  
Areopagita

G2532  
και  
kai  
i

G1135  
γυνη  
gynē  
kobieta

G3686  
ονοματι  
onomati  
imieniem

G1152  
δαμαρις  
damaris  
Damaris

G2532  
και  
kai  
i

G2087  
ετεροι  
heteroi  
inni

G4862  
συν  
syn  
z

G846  
αυτοις  
autois  
nimi

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu